



**DELIBERA - BESCHLUSS - DELIBERAZION - NR. 18**

In data 29 novembre 2023 alle ore 18.00, si è riunito in seduta il Consiglio d'Istituto nella sala riunioni dell'Istituto Tecnico Economico „Raetia“ di Ortisei in seduta ordinaria convocata dal Presidente:

Am 29. November 2023 um 18.00 Uhr, hat sich im Sitzungssaal der Wirtschaftsfachoberschule „Raetia“ St. Ulrich der Schulrat, auf Grund einer formellen Einladung des Präsidenten zu einer ordentlichen Sitzung getroffen:

Ai 29 de nuvèmber 2023 dala 18.00, ie ruvà adum tla sala dla sentedes dl Istitut Tecnich Economich „Raetia“ de Urtijëi l Cunsëi d'Istitut cherdà adum dal Presidènt te na senteda ordinera:

sono presenti:

Es sind anwesend:

Ie presënc:

Dr. Bernhard FLATSCHER  
Alexia COMPLOI  
Elisabeth MUSSNER  
Stefanie SENONER  
Ivan KOSTNER  
Barbara INSAM  
David LARDSCHNEIDER  
Giorgia WELPONER  
Lidia BERNARDI  
Verena MORODER  
~~Kate TURINA~~  
~~Rita KASSLATTER~~  
Lisa MAHLKNECHT  
Lorena DEIACO

dirigente – Direktorin - diretëura  
genitore - Eltern – genitores  
genitore - Eltern – genitores  
genitore - Eltern – genitores  
docente – Lehrkraft - nseniant  
~~alunna – Schülerin – sculéa~~  
~~alunna – Schülerin – seulea~~  
alunna – Schülerin – sculéa  
segretaria – Sekretärin – secretera

Le funzioni di segretario del Consiglio d'Istituto sono svolte da Lorena Deiacò.

Als Sekretär des Schulrats fungiert Lorena Deiacò.

Secreter dl Cunsëi d'Istitut fej Lorena Deiacò.

**Oggetto:**

**Criteri e modalità per la riduzione dei contributi a carico degli alunni ed alunne**

**Betreff:**

**Kriterien und Modalitäten für die Ermäßigung Schülerbeiträgen**

**Argumènt:**

**Criters y modaliteies per la riduzion di contribuc di sculeies y dla sculées**

## IL CONSIGLIO DI ISTITUTO - DER SCHULRAT - L CUNSEI D'ISTITUT

Vista la L.P. n. 20 del 18.10.1995, e successive modifiche, riguardanti gli organi collegiali delle scuole;

Visto l'art. 7, comma 2, lettera c), del decreto legislativo n. 20 del 18 ottobre 1995, che prevede che si tenga conto delle condizioni sociali e finanziarie delle famiglie nel determinare l'importo dei contributi scolastici.

Vista la L.P. n. 12 del 29.06.2000 riguardante l'autonomia delle scuole;

Visto il decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 38 del 13.10.2017, riguardante la gestione finanziaria ed amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale della Provincia Autonoma di Bolzano;

Vista la delibera del Consiglio d'Istituto riguardante le deleghe ed autorizzazioni al dirigente scolastico

Con voto unanime e legalmente espresso

### **delibera**

Di autorizzare il dirigente scolastico, in casi giustificati, ad esentare le famiglie bisognose dal versamento dei contributi scolastici fino al 75% per coprire le spese per iniziative e progetti scolastici.

La decisione spetta al dirigente scolastico sulla base di una richiesta scritta del richiedente, che deve essere presentata in segreteria entro il 15 di novembre dell'anno scolastico in corso.

Il richiedente/la richiedente deve consegnare una copia della dichiarazione DURP (Attestazione del valore della situazione economica del nucleo familiare) con un valore al di sotto di 1,4

Dopo l'esame della domanda, il richiedente sarà informato per iscritto sull'entità del sostegno finanziario concesso.

Il Consiglio d'Istituto sarà informato nella prossima riunione sul numero di domande accettate e del rispettivo ammontare dei sostegni concessi.

I costi verranno coperti dalla scuola e nel budget sarà istituito un fondo

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 18.10.1995, Nr. 20, in geltender Fassung, betreffend die Mitbestimmungsgremien der Schulen

Nach Einsichtnahme des Artikel 7 Absatz 2 Buchstabe c) des L.G. Nr. 20 vom 18.10.1995, wobei bei der Feststellung der Höhe der Schülerbeiträge die sozialen und finanziellen Verhältnissen der Familien berücksichtigt werden müssen.

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 29.06.2000, Nr. 12, betreffend die Autonomie der Schulen;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 13.10.2017, Nr. 38, betreffend die Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art der Autonomen Provinz Bozen

Nach Einsichtnahme im Beschluss des Schulrates betreffend Delegierungen und Ermächtigungen an den Direktor

mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit

### **beschließt**

Den Schuldirektor zu ermächtigen, in begründeten Fällen bedürftige Familien von Schülerbeiträgen zur Deckung der Kosten, die im Zusammenhang mit unterrichtsbegleitenden Veranstaltungen bzw. besonderen Projekten entstehen bis zu 75% zu befreien.

Der Schuldirektor trifft die Entscheidung auf der Grundlage eines schriftlichen Ansuchens des Antragstellers/der Antragstellerin, der innerhalb den 15. November des betreffenden Schuljahres im Sekretariat abgegeben werden muss.

Der Antragsteller/die Antragstellerin muss eine Kopie der EEEVE Erklärung (Bescheinigung zum Faktor der wirtschaftlichen Lage der Familie) mit einem Wert von max. 1,4.

Nach Prüfung des Antrages wird dem Antragsteller/der Antragstellerin ein schriftlicher Bescheid über das Ausmaß der finanziellen Unterstützung gegeben.

Der Schulrat wird bei der nächsten Sitzung über die Anzahl der Anträge und das jeweilige Ausmaß der Unterstützung informiert.

Die Kosten werden von der Schule übernommen und im Budget wird ein

Ududa la L.P. di 18.10.1995, n.20 che reverda i cunsëis de codecision dla scoles;

Udù l art. 7 comma 2 c) dla L.P. n. 20 del 18.10.1995, che vëj dant de tenì cont dla cundizions sozieles y finanziaies dla families canche l vën fat ora la soma di contribuc per i sculeies y la sculées.

Ududa la L. P. di 29.06.2000, n.12 reverdëta l'autonomia dla scoles;

Udù l decret dl Presidënt dla Jonta Provinziela dl 13.10.2017, n. 38 che reverda l regulamënt aministratif-cuntabl dla scoles a carater statel dla Provinzia Autonoma de Bulsan;

Udù la delibera dl Cunsëi de Istitut che reverda deleghes y autorisazions al diretëur

Cun duta la stimes a una y dates ju coche uel la lege

### **delibera**

De autorisé l diretëur de scola a despensé nchin al 75%, te caji giustifiche i la families che à de bujën, dal paiamënt de contribuc per initiatives y proiec dla scola.

La deziion spieta al diretëur de scola sun la basa de na dumanda scritta dl damandant, che muessa unida data jù dan l 15 de nuvëmber dl ann de scola che reverda l'iniziativa o proiet.

L damant/la damandanta muessa de jù na copia dl EEEVE/DURP (atestazion sun l valor dla situazion economica dla familia) cun n valor sota 1,4

Dò che n à ejaminà la dumanda, uniral mandà al damandant per scrit la nfirmazion sun la soma dl sustëni che ti ven cunzedù.

L Cunsëi de Istitut unirà nfirmà tla proscima senteda sun tan de dumandes che ie unides azetedes y tan de sustënies che l ie unì cunzeduì.

La spëises unirà curides dala scola y tl budget uniral metù a disposizion na soma

speciale per sostenere gli alunni e le alunne provenienti da famiglie in difficoltà.

Se la firma della delibera avviene tramite firma digitale della segretaria, si certifica con la firma digitale la conformità della presente delibera al documento cartaceo autografato dal presidente e la conversione di questo in un documento informatico originale.

Letto, confermato e sottoscritto.

Sonderfond für die Unterstützung von Schülerinnen und Schülern aus bedürftigen Familien eingerichtet.

Wenn der Beschluss von der Schulsekretärin mit digitaler Unterschrift unterzeichnet wird, wird mit der digitalen Unterzeichnung bestätigt, dass der vorliegende Beschluss mit dem von dem Präsidenten händisch unterzeichneten Papierdokument übereinstimmt sowie, dass das digitale Original dieses Vertrags erstellt wird.

Gelesen, genehmigt und gezeichnet.

per l sustèni de sculeies y sculées de families che à de bujèn.

Se la firma dla delibera vèn fata tres la firma digitela dla secretera, vèn cun la firma digitela, zertificheda la cunformità de chësta delibera cun l documënt uriginel firmà dal presidënt y la cunverscion de chësc te n documënt informatic uriginel.

Liet, dat prò y sotscrit.

LA PRESIDENTE - DIE PRÄSIDENTIN  
LA PRESIDËNTA

Stefanie Senoner



LA SEGRETARIA - DIE SEKRETÄRIN  
LA SECRETERA

Lorena Deiacò